

Pitanje: Neke na dmatlije u vedskoj prodaju Kurane napisane transkripcijom turskog jezika. Da li je takve Kurane dozvoljeno prodavati i da li se uenjem iz takvih Kurana posti e sevap?</p> <p>Odgovor: Pisanje Kurana transkripcijom je zabranjeno (haram). To zbog toga to se time ponitavaju mnoga zna enja Kurana koja on pru a u svom originalu, dakle, na arapskom jeziku na kom je objavljen. To za razliku od prevo enja, jer se prevo enjem, ustvari, prevode zna enja, a sam prijevod se ne smatra Kuranom, nego je to prijevod zna enja Kurana. Dakle, transkripcija Kurana slovima bilo kojeg jezika, pa prema tome i turskog, je haram, a prevo enje zna enja Kurana je dozvoljeno. Iz prethodnog razumijemo da je prodavanje Kurana napisanog transkripcijom zabranjeno, jer je to vid potpomaganja u onome to je grijeh i vid varanja ljudi koji e kupiti tu transkripciju pod firmom da je to Kuran, a to, ustvari, nije Kuran. to se, pak, samog u enja Kurana napisanog transkripcijom ti e, ovjek e bit nagra en sukladno njegovim namjerama. Me utim, ukoliko ovjek ne zna pravilno itati Kuran napisan transkripcijom, zabranjeno mu ga je itati, jer e pogrenim itanjem mijenjati zna enja, a Allah, d., najbolje zna.</p> <p></p> <p>Na pitanje odgovorio: ukrija Rami?</p>